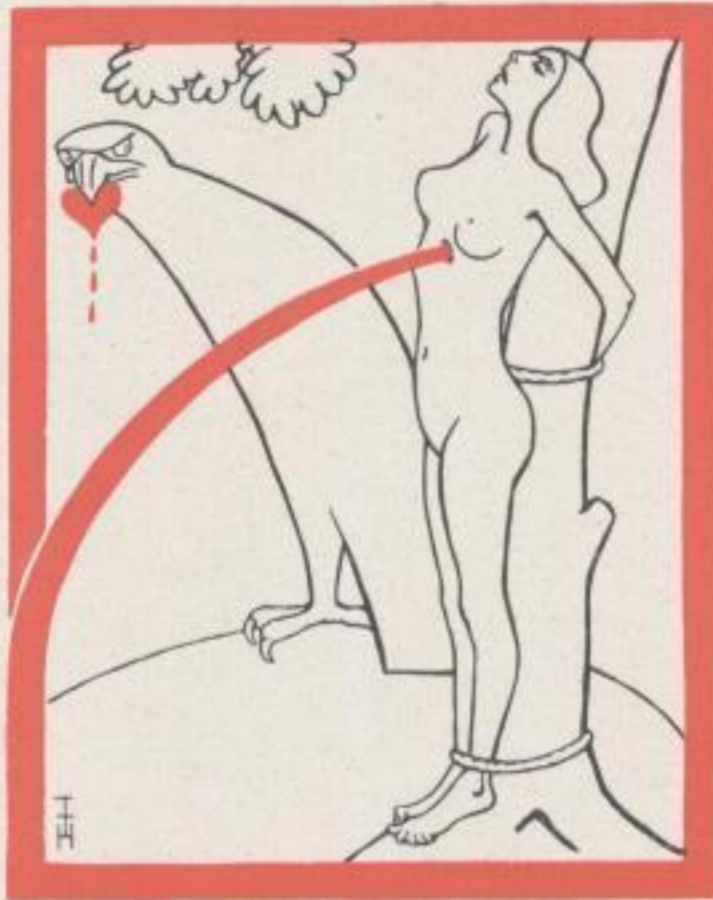
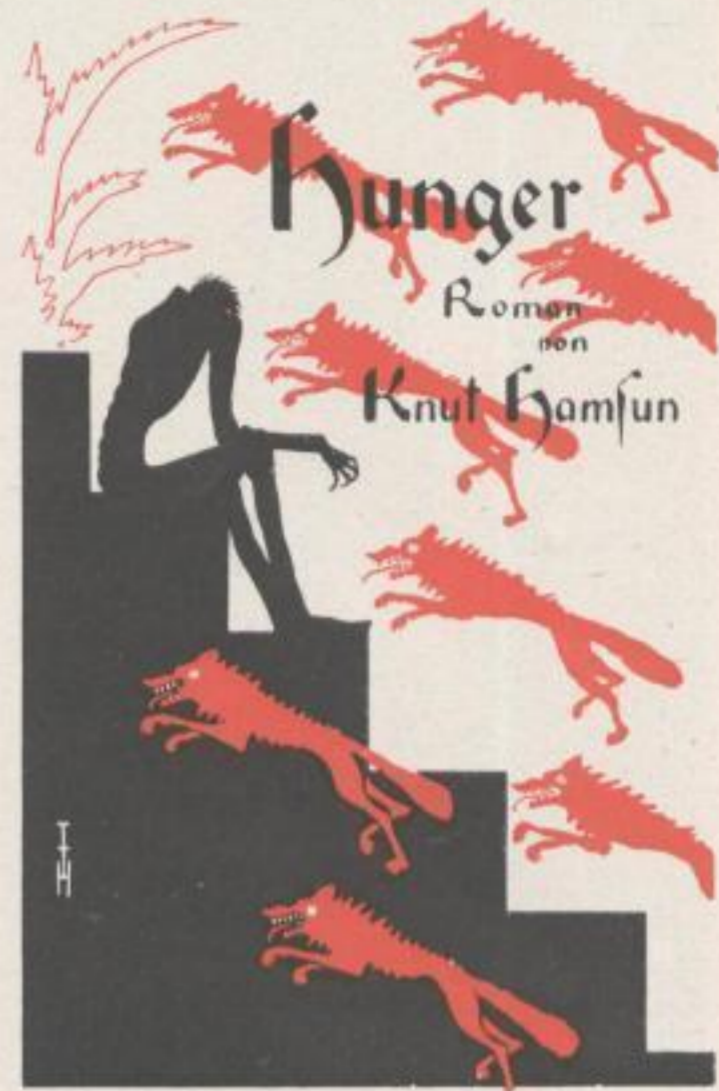


KNUT HAMSUN  
SKLAVEN DER LIEBE



VERLAG ALBERT LANGEN MÜNCHEN

1895



1895

Buchumschläge / TH. TH. HEINE / Bookcovers

die Buchillustration dürfe nicht als Eigenwert existieren, sondern habe in Ausdeutung des geistigen Gehalts ihr höchstes Ziel im Einklang von Text und Textbild zu suchen, ist oft und nicht selten gerade von den besten Illustratoren durchbrochen worden. Wenn Heine beispielsweise Hebbels »Judith« durchaus persönlich gesehen und mit einer erstaunlich symbolisierenden Kraft gerade jene zahlreichen, auf uns moderne Menschen bereits etwas lächerlich wirkende Momente und jenes bramarbasierende Kraftmeiertum der Tragödie stark akzentuierte, so war das sein gutes Recht. Denn Entpersönlichung, Selbstentäußerung oder gar Objektivität von einem Illustrator zu fordern, wäre ebenso lächerlich, wie ein Feuilleton sine ira et studio von einem Journalisten.

Heines Ironie, jenes hervorstechendste Merkmal aller seiner Schöpfungen, entspringt einer ursprünglichen analytischen Veranlagung. Aber beruhend auf dem Urgrund tiefsten kosmischen Gefühls steckt doch in ihr sehr viel Liebe und diese oftmals scheinbar so gemütlose Negation ist stärkster Positivismus. Gerade diese positive, unbeirr- bare, kritisch beobachtende Einstellung aber verleiht seinem Schaffen ihre absolute Eindeutigkeit und Einheitlichkeit. Auch zwischen dem Karika-

“laws” are highly problematic in their nature, and represent a theory rather than a practical receipt. The demand, so often set up, that book-illustrations should not have an existence of their own, but in illumination of the intellectual content of a book, must seek their highest aim in unity of text and textual illustration, has often been slighted, and that by the best illustrators. If Heine, for example, chose to take a highly personal view of Hebbel's “Judith”, and with an astonishing strength of symbolism deliberately accentuated the numerous moments that appear somewhat ludicrous to us moderns, and the boastful blustering of the tragedy, this was undoubtedly within his rights. It would be as absurd to demand impersonality, self-immolation or even objectivity from an illustrator as to expect a light article *sine ira et studio* from a journalist.

Heine's irony, the most striking characteristic of all his creations, springs from a tendency to analysis. But anchored in the depths of deepest cosmic feeling, it contains much love, and this apparently unfeeling negation is the strongest positivism. It is precisely this positive, critically observant attitude, refusing to allow itself to be led astray, which lends to all his work its absolute